

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujol

DIRECTION ÉDITORIALE
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Nicolas Serpette, Christophe Watkins et Florence Paban
avec la collaboration de Valérie Ferrer

MISE EN PAGES (PAO)
Anne-Marie Le Fur

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Eleanor Berman



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne
en 1993, sous le titre :

Eyewitness Travel Guides : New York

© Dorling Kindersley Limited, Londres 2011

© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2011
pour la traduction et l'édition française.
Cartographie © Dorling Kindersley 2011

Tous droits de traduction, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse, 14.01.1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR
L. REX PRINTING COMPANY

DÉPÔT LÉGAL : janvier 2011
ISBN : 978-2-01-244679-3
ISSN : 1246-8134

Collection 32 – Édition 01

N° DE CODIFICATION : 24-4679-7

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.

Faites-nous part de vos remarques par mail
à l'adresse suivante : voir@hachette-livre.fr

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER
CE GUIDE 6



La star du base-
ball, Babe Ruth
(1895-1948)

PRÉSENTATION DE NEW YORK

QUATRE JOURS
À NEW YORK 10

NEW YORK DANS SON
ENVIRONNEMENT 12

HISTOIRE
DE NEW YORK 16

NEW YORK
D'UN COUP D'ŒIL 34

NEW YORK
AU JOUR LE JOUR 50

MANHATTAN
D'UN COUP D'ŒIL 54



La pointe sud de Manhattan

NEW YORK QUARTIER PAR QUARTIER

LOWER MANHATTAN 64

SEAPORT ET
LE CIVIC CENTER 80

LOWER EAST SIDE 92

SOHO ET TRIBECA 102



Chinatown, Lower East Side

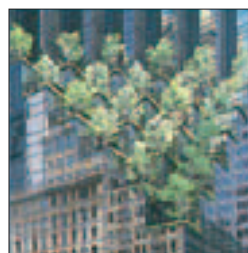
GREENWICH VILLAGE 108

EAST VILLAGE 116

GRAMERCY ET
FLATIRON DISTRICT 122

CHELSEA ET
GARMENT DISTRICT 130

THEATRE
DISTRICT 140



Trump Tower, Upper Midtown

LOWER MIDTOWN 150

UPPER MIDTOWN 166

UPPER EAST SIDE 182

CENTRAL PARK 204



Le New York City Ballet

UPPER WEST SIDE 210

MORNINGSIDE HEIGHTS
ET HARLEM 220

EN DEHORS
DU CENTRE 232

SEPT PROMENADES
À PIED 256



Promenade au bord de l'eau,
à Brooklyn

BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT 276

RESTAURANTS
ET BARS 292

BOUTIQUES ET
MARCHÉS 318

SE DISTRAIRE
À NEW YORK 340

NEW YORK AVEC
DES ENFANTS 364



Bagel d'un deli de New York

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

NEW YORK
MODE D'EMPLOI 368

ALLER À NEW YORK 378

CIRCULER
À NEW YORK 384

ATLAS ET RÉPERTOIRE
DES NOMS DE RUES 394

INDEX 426

REMERCIEMENTS
446



Solomon R. Guggenheim Museum, Upper East Side